

ASAMBLEA GENERAL

SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



Miércoles 2 de enero de 1952,
a las 10.30 horas

Palais de Chaillot, París

SUMARIO

Página

Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados : informe del Consejo Económico y Social (capítulo III) (A/1884 y A/1924) (continuación)	
d) Aspectos generales del desarrollo económico (A/C.2/L.81, A/C.2/L.95, A/C.2/L.119 y A/C.2/L.120) (continuación)	171

Presidente : Príncipe WAN WAITHAYAKON (Tailandia).

Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados : informe del Consejo Económico y Social (capítulo III) (A/1884¹ y A/1924) (continuación)

d) Aspectos generales del desarrollo económico (A/C.2/L.81, A/C.2/L.95, A/C.2/L.119 y A/C.2/L.120) (continuación)

[Tema 26]*

PROYECTO DE RESOLUCIÓN PRESENTADO POR HAITÍ (A/C.2/L.95)

1. El Sr. LUBIN (Estados Unidos de América) manifiesta que las enmiendas presentadas por su delegación y que figuran en el documento A/C.2/L.119, no alteran el significado del proyecto de resolución de Haití (A/C.2/L.95). En vez de la enumeración, contenida en el texto inicial del proyecto, de los diversos medios de acción nacional a que deben referirse las recomendaciones del Consejo Económico y Social, esas enmiendas definen de una manera más general el objeto de dichas recomendaciones. Asimismo, su delegación estima que el Consejo, que celebrará un solo período de sesiones durante 1952, no estará en condiciones de presentar sus recomendaciones a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones. Por consiguiente, propone que se invite al Consejo Económico y Social a que informe a la Asamblea General en alguno de los próximos períodos de sesiones de ésta.

2. El Sr. CHAUVET (Haití) manifiesta que en las enmiendas de los Estados Unidos de América, no encuentra cosa alguna que contradiga al espíritu de su proyecto de resolución; contribuyen incluso a reforzarlo. Por este motivo, y con el fin de ahorrar tiempo a la Comisión, el Sr. Chauvet acepta dichas enmiendas.

3. Con todo, el representante de Haití quisiera que se substituyesen las palabras « en uno de sus próximos períodos de sesiones », que figuran en el inciso c) del párrafo 5 de la tercera enmienda, por la expresión « en su séptimo período de sesiones », según se prevé en el proyecto de resolución inicial. El Sr. Chauvet estima que al referir la cuestión a uno de los próximos períodos de sesiones de la Asamblea, lo cual es una expresión demasiado vaga, se correría el peligro de aplazarla *sine die*.

4. A continuación, el Sr. Chauvet recuerda que el capítulo III de la última memoria anual del Secretario General² casi no contiene estadísticas de producción. En ese capítulo se trata ciertamente de planes de desarrollo; sin embargo, la memoria no suministra a este respecto detalles suficientes, ni en lo que se refiere especialmente a la evolución económica de los territorios en fideicomiso. Se tiene la impresión de que las medidas de que se habla en esa memoria son más o menos de pura forma y que apenas si vale la pena mencionar los progresos realizados. Al pedir al Consejo Económico y Social que someta a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones un informe sobre los progresos logrados con vistas a aumentar la productividad mundial, sería posible quizá obtener con más rapidez las estadísticas de producción. Ello permitiría a los economistas interesados y a las delegaciones acreditadas ante las Naciones Unidas familiarizarse con los adelantos reales realizados en el plano del desarrollo económico, y no tan sólo, como ocurre en el momento actual, con las medidas de orden administrativo.

5. El representante de Haití no comparte la opinión de algunos miembros de la Comisión, quienes desearían limitar el número de las propuestas que conviene presentar al Consejo Económico y Social, o el alcance de los estudios que se le encomienden, por estimar que el Consejo se halla sobrecargado de trabajo, ni cree tampoco que éste pueda, si a ello da lugar, tomar por sí mismo

* Número de este tema en el programa de la Asamblea General.

¹ Véanse los Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3.

² *Ibid.*, Suplemento No. 1.

todas las iniciativas necesarias, ni que los miembros del Consejo Económico y Social tengan atribuciones para presentarle proyectos por propia iniciativa. El Sr. Chauvet no considera válido este argumento, porque los 42 Estados Miembros de la Organización que no forman parte del Consejo Económico y Social sólo pueden expresar sus opiniones por conducto de la Segunda Comisión de la Asamblea General.

6. Los representantes de algunos países industrializados han expresado el parecer de que hay que limitar la influencia de la Asamblea General sobre el Consejo Económico y Social. Con esta actitud se corre peligro de dar la impresión de que los países más desarrollados han concebido un plan concertado, y de sembrar así la perplejidad en los países insuficientemente desarrollados. Por fortuna, sin embargo, los Estados Unidos de América no se han adherido a este movimiento y se ha desvanecido esa impresión. La delegación de Haití, por su parte, está convencida de que los países altamente industrializados que hasta ahora han ayudado a los países insuficientemente desarrollados continuarán haciéndolo como en el pasado.

7. El Sr. LUBIN (Estados Unidos de América) no desea en modo alguno que sea aplazado indefinidamente el examen de esta cuestión y manifiesta hallarse de acuerdo con el representante de Haití sobre la necesidad de que el Consejo Económico y Social informe a la Asamblea General lo antes posible. Tal es el objetivo de la enmienda de los Estados Unidos, que podría quedar redactada en la siguiente forma: «informar a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones sobre los progresos logrados en la aplicación de la presente resolución».

8. El Sr. CHAUVET (Haití) acepta esta redacción.

9. El PRESIDENTE comprueba que habiendo aceptado el representante de Haití las enmiendas presentadas por el representante de los Estados Unidos de América, han quedado incorporadas dichas enmiendas al proyecto inicial de resolución presentado por la delegación de Haití.

10. El Sr. ARUTIUNIAN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) señala a la atención de la Comisión la situación anormal que resulta de la introducción, por los Estados Unidos de América, de enmiendas que en realidad no son tal cosa, puesto que no dejan en pie ninguno de los párrafos de la resolución inicial de Haití, ni siquiera el título de este proyecto de resolución, sino que los substituye por completo. En realidad se trata de un proyecto de resolución totalmente nuevo, introducido en forma subrepticia después de haber transcurrido el plazo fijado para la presentación de proyectos de resolución. No cabe duda, puesto que se ha presentado este documento en forma de enmienda, de que la delegación de los Estados Unidos de América puede sostener que tiene el derecho formal a proceder de tal suerte; sin embargo, es necesario observar el reglamento, tanto en cuanto al fondo como en cuanto a la forma, y renunciar en consecuencia a toda fecha límite para la presentación de proyectos de resolución o, por el contrario, respetar realmente esa fecha límite.

11. El representante de la URSS hace observar también que mientras que el proyecto de resolución de Haití, cualesquiera que sean las críticas que al mismo se puedan formular, trata del desarrollo de los países insuficientemente desarrollados, la enmienda de los Estados Unidos de América se aparta de este problema, que es el único que figura en el programa y toma en

consideración el desarrollo económico de la totalidad del mundo. El Sr. Arutiunian estima inadmisible la aplicación de tal método, que no tiene en cuenta ni el procedimiento normal ni el programa de la Comisión.

12. El Sr. LUBIN (Estados Unidos de América) hace observar que el propio representante de Haití ha reconocido que las enmiendas de los Estados Unidos de América perseguían el mismo objetivo que su propio proyecto de resolución. No se puede pretender, por tanto, que esas enmiendas se aparten por entero de la finalidad del proyecto inicial. Además, ninguna disposición, ninguno de los párrafos del proyecto de Haití, se refiere especialmente a los países insuficientemente desarrollados. La idea fundamental de este texto, según la ha entendido la delegación de los Estados Unidos de América, consiste en promover la elevación del nivel de vida mediante una mayor productividad en todos los países del mundo, incluso, claro está, los países insuficientemente desarrollados.

13. El PRESIDENTE comprueba que el representante de la URSS no ha propuesto formalmente que se declaren inadmisibles las tres enmiendas de los Estados Unidos de América. Tales enmiendas, por otra parte, satisfacen las condiciones prescritas en el artículo 129 del Reglamento de la Asamblea. Por tanto, el Presidente no tiene que adoptar decisión alguna al respecto.

14. El Sr. ARUTIUNIAN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) expresa que por respeto al representante de Haití, que aceptó las enmiendas de la delegación de los Estados Unidos de América, no pidió formalmente que fuesen rechazadas. Pero no por ello es menos verdad que dichas enmiendas no responden a lo dispuesto en el artículo 129 del Reglamento. En el caso actual, en efecto, se ha substituido un proyecto original de resolución por un texto totalmente nuevo, desde el título hasta la última frase. Es absolutamente necesario evitar en el futuro que se contravenga de manera tan flagrante el procedimiento establecido y aceptado, puesto que sin ese procedimiento la Comisión trabajará a ciegas. El representante de la URSS formula una enérgica protesta contra el procedimiento que ha empleado el representante de los Estados Unidos de América y manifiesta que su delegación, en consecuencia, no podrá votar a favor del nuevo texto.

15. El Sr. CHAUVET (Haití) declara que aceptó las enmiendas de los Estados Unidos de América porque éstas no se oponen en nada a su proyecto original, así como también para ahorrarle tiempo a la Comisión. Habría sido ocioso discutir detalladamente cambios de fórmulas que ningún efecto tienen sobre el fondo como el que se ha hecho, por ejemplo, en el título del proyecto de resolución.

16. El PRESIDENTE somete a votación el proyecto de resolución de Haití (A/C.2/L.95) enmendado por los Estados Unidos de América (A/C.2/L.119).

Por 26 votos contra ninguno, y 14 abstenciones queda aprobado el proyecto de resolución.

17. El PRESIDENTE recuerda que en la sesión anterior, el representante de Polonia expresó el deseo de que no se procediese en su ausencia a discutir su proyecto de resolución (A/C.2/L.81). En vista del retraso que ha sufrido el avión del Sr. Katz-Suchy, el Presidente declara que la Comisión no emprenderá la discusión de este proyecto hasta el día siguiente por la mañana.

Se levanta la sesión a las 11.30 horas.